



INDIRETTA

editoriale	Modalità di controllo su reti wireless <i>di A. De Carli, C. De Persis</i>	9
breaking news	L'attualità in breve <i>a cura di F. Canna, J. Di Blasio</i>	10
mercati	Cresce l'IT nell'industria <i>di S. Puppi</i>	18
m2m	Telit, la parola alle macchine <i>di M. Gargantini</i>	20
	Una Sim globale per l'M2M <i>di F. Canna</i>	21
strategie	Siemens investe nell'integrazione IT <i>di F. Canna</i>	22
eventi	In diecimila per la chimica <i>di M. Gargantini</i>	23



PRIMO PIANO

profilo d'azienda	Wonderware, vent'anni tra HMI e IT <i>di A. Pellegrini</i>	25
scada	Arriva InTouch 10! <i>di F. Canna, A. Martin</i>	28
controllo	Il PLC per gli ambienti estremi <i>di M. Gargantini</i>	32
	L'automazione parte dalla base <i>di J. Di Blasio</i>	34
	Comunicare con CAN <i>di J. Di Blasio</i>	37
	Mitsubishi, da prodotti a soluzioni <i>di F. Canna</i>	38
motion control	Ethernet nel motion control <i>di A. Martin</i>	40
safety	Tre occhi per la sicurezza <i>di F. Canna</i>	44
processo	Comunicare oltre il bus di campo <i>di J. Di Blasio</i>	46
test & measurement	Acquisizione semplice e modulare <i>di F. Canna, J. Di Blasio</i>	48
manutenzione	Monitoraggio avanzato degli allarmi <i>di M. Veronesi</i>	51
networking	Sincronizzare le reti con il PTP <i>di F. Magrini</i>	54
progettazione	Ottimizzare il design delle strutture in plastica <i>di M. Gargantini</i>	58
microelettronica	FPGA Actel alla conquista dei portatili <i>di A. Cattania</i>	60
	Gestire segnali veloci <i>di J. Di Blasio</i>	61

in copertina



Keller Italy Srl
Via Gonzaga, 7
I - 20123 Milano
Tel. 800 78 17 17
Fax 800 78 17 18
officeitaly@keller-druck.com
www.keller-druck.com

Una struttura agile e dinamica consente a Keller di offrire alla propria clientela una gamma di prodotti tra le più ampie, ma anche soluzioni su misura che coniugano alto standard qualitativo di produzione, efficienza e precisione. È un altro punto di forza dell'azienda e l'ottimo servizio offerto, di primaria importanza per la soddisfazione del cliente. La Keller nel panorama mon-

diale svolge un ruolo da protagonista quale produttore di trasduttori e trasmettitori di pressione e manometri digitali ad alta precisione. La Keller fu fondata nel 1974 da Hans W.Keller, l'attuale Presidente, che nel corso degli anni si è rilevato la vera forza trainante dell'azienda. Allora in Keller lavoravano 5 dipendenti, oggi ne conta 330, attivi sia in casa madre sia nelle filiali.



APPLICAZIONI

farmaceutico	L'industria farmaceutica si affida all'automazione di <i>M. Molinari</i>	62
impiantistica	Progettazione elettrica per automazione di <i>G. De Palma</i>	64
sistemi di produzione	Motion "senza macchia" di <i>N. Ghironi</i>	66



RAPPORTO

barriere di sicurezza	Proteggere con le barriere di <i>A. Martin</i>	70
	Rassegna di prodotti e applicazioni a cura di <i>S. Viviani</i>	72



TECNICA

controllo	Order oriented manufacturing control: the Pabadis'Promise approach di <i>A. Lüder, J. Peschke</i>	84
	The Pabadis'Promise Architecture di <i>A. Lüder, J. Peschke, A. Bratukhin, A. Treytl, A. Kalogeras, J. Gialelis</i>	94
	Domain specific languages for the development of reconfigurable control applications di <i>G. Fogliazza</i>	102
	A case study for the development of an order-oriented control architecture: a car production system di <i>E. Benazzi, A. Cotta Ramusino, A. Leverano, L. Ferrarini, C. Veber</i>	112
	Agents on RFID tags - A chance to increase flexibility in automation di <i>A. Treytl, G. Pratl, B. A. Khan</i>	121



NOVITÀ

in vetrina	Rockwell • Processi visibili per l'operatore di <i>J. Di Blasio</i>	126
prodotti e soluzioni	Process automation, electronic t&m, quality & identification, power & energy, industrial communication, motion, monitoring & hmi, general purpose, maintenance a cura di <i>D. Garbillo e G. Manno</i>	128
cataloghi	Informazioni e documentazioni di prodotto a cura di <i>F. Canna</i>	141



anipla	78
notiziario ais/isa	144
readerservice	145
appuntamenti	146
si parla di...	147
indice inserzionisti	148

www.ilb2b.it
redazione.as@edizionifieramilano.it